

**CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES
GÉRÉES PAR LE HAUT COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES
POUR LES RÉFUGIÉS**

**ÉTATS FINANCIERS VÉRIFIÉS
de l'année terminée le 31 décembre 1980
et
RAPPORT DU COMITÉ
DES COMMISSAIRES AUX COMPTES**

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

DOCUMENTS OFFICIELS : TRENTE-SIXIÈME SESSION

SUPPLÉMENT N° 5E (A/36/5/Add.5)



NATIONS UNIES

New York, 1981

NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

	<u>Pages</u>
LETTRE D'ENVOI	v
I. RAPPORT DU COMITE DES COMMISSAIRES AUX COMPTES	1
II. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES	5
III. COMPTES DE L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1980	7
<u>Etat I.</u> BILAN AU 31 DECEMBRE 1980	8
<u>Etat II.</u> RECETTES ET DEPENSES DU 1er JANVIER AU 31 DECEMBRE 1980 - ENSEMBLE DES FONDS	9
Annexe à l'état II. AUTRES PROGRAMMES SPECIAUX ...	10
TABLEAUX RELATIFS AUX COMPTES	13
<u>Tableau 1.</u> ETAT DES CONTRIBUTIONS DE GOUVERNEMENTS AU 31 DECEMBRE 1980 - ENSEMBLE DES FONDS	14
<u>Tableau 2.</u> ETAT DES DONS DE SOURCES PRIVEES AU 31 DECEMBRE 1980 - ENSEMBLE DES FONDS	19
<u>Tableau 3.</u> PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT. Programme annuel pour 1980 : Allocations et dépenses	22
<u>Tableau 4.</u> PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT. Fonds extraordinaire : dépenses en 1980	32
<u>Tableau 5.</u> PROGRAMMES SPECIAUX DU HAUT COMMISSARIAT. Disponibilités et dépenses en 1980	33
I. Compte d'éducation des réfugiés	33
II. Vente de disques et réserve pour les campagnes d'appel de fonds	33
III. Autres programmes spéciaux	34
<u>Tableau 6.</u> ETAT DES PROJETS D'EXERCICES ANTERIEURS - ENSEMBLE DES FONDS. Engagements réglés et engagements non réglés par pays/zone et opération	40
<u>Tableau 7.</u> ETAT DES ENGAGEMENTS AU 31 DECEMBRE 1980 - ENSEMBLE DES FONDS	44
Annexe au tableau 7. AUTRES PROGRAMMES SPECIAUX ...	45

TABLE DES MATIERES (suite)

	<u>Pages</u>
<u>Tableau 8.</u> PRETS ACCORDES A DES REFUGIES OU EN LEUR FAVEUR	47
<u>Tableau 9.</u> ENCAISSE ET PLACEMENTS : 1978-1980	48
IV. EXPOSE DES POLITIQUES COMPTABLES FONDAMENTALES APPLICABLES AUX CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES GEREEES PAR LE HAUT COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES	50

LETTRE D'ENVOI

Le 15 juin 1981

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre les états financiers, au 31 décembre 1980, concernant les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Ces états ont été examinés par le Comité des commissaires aux comptes et ils sont accompagnés de l'opinion du Comité.

Je vous adresse en outre le rapport du Comité sur les comptes de l'année 1980 relatifs aux contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

Le Contrôleur et Vérificateur général
des comptes du Bangladesh,

Président du Comité des commissaires
aux comptes de l'Organisation des
Nations Unies,

(Signé) Osman Ghani KHAN

Monsieur le Président de l'Assemblée
générale des Nations Unies
New York

Introduction

1. Conformément au paragraphe 22 du statut du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, le Comité des commissaires aux comptes a vérifié les comptes de l'année terminée le 31 décembre 1980 relatifs aux contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.
2. La vérification a été effectuée conformément à l'article XII du Règlement financier de l'Organisation des Nations Unies et à l'annexe audit règlement et conformément aux normes communes de vérification des comptes adoptées par le Groupe de vérificateurs extérieurs des comptes de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique. La vérification a été effectuée au Siège du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés à Genève.
3. Conformément à sa pratique habituelle, au cours de l'année considérée, le Comité des commissaires aux comptes a de nouveau présenté les résultats de vérifications précises et a envoyé à l'Administration un certain nombre de lettres contenant des conseils de gestion détaillés. Il a ainsi pu continuer à maintenir un dialogue suivi avec l'Administration et appliquer la conception de vérification de systèmes qu'il a décidé d'adopter à l'égard de tous les organismes du système des Nations Unies dont il est chargé de vérifier les comptes.
4. Le Comité des commissaires aux comptes a noté avec satisfaction que l'Administration s'était saisie promptement des questions qui avaient été portées à son attention et qu'elle s'efforçait sans cesse d'améliorer la gestion financière et les systèmes de contrôle au Haut Commissariat. Ses observations visent à aider l'Administration à concevoir et mettre en oeuvre de nouvelles améliorations et l'on trouvera ci-après un exposé des principales questions soulevées à l'occasion de la vérification des comptes de 1980. Ces questions ont été examinées avec l'Administration, dont les réactions sont mentionnées selon qu'il convient.

Dépenses d'administration

5. L'article 20 du statut du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés stipule que les dépenses administratives motivées par le fonctionnement du Haut Commissariat sont imputées sur le budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies. Nous avons noté toutefois au fil des ans un accroissement constant de la part des dépenses administratives du HCR couverte par des contributions volontaires.
6. En conséquence, nous avons recommandé de prendre les mesures appropriées pour assurer l'application des dispositions de l'article 20 du statut.
7. L'Administration nous a informés qu'elle avait eu des discussions avec le Siège de l'ONU en vue de recommander à l'Assemblée générale une base plus

satisfaisante pour fixer le montant de la contribution du budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies aux dépenses administratives.

Organisation des services financiers

8. Nous avons constaté, lors de l'examen des divers comptes mensuels des bureaux extérieurs du Haut Commissariat auquel nous avons procédé que le contrôle des dépenses administratives n'était pas assuré de manière satisfaisante. Ce manque de contrôle provient de l'organisation des différents services financiers : en effet, les dépenses imputées au budget ordinaire ou les dépenses administratives couvertes par des contributions volontaires sont virées à la Division des finances de l'Office des Nations Unies à Genève aux fins de contrôle et de consignation dans le système de comptabilité de l'Office, de sorte que la Section du budget et de la gestion du Haut Commissariat s'occupe rarement de la vérification des paiements et des pièces justificatives tandis que la Division des finances de l'Organisation des Nations Unies n'est pas suffisamment au courant de l'évolution des projets et des problèmes des bureaux extérieurs.

9. Nous avons recommandé que la fonction de contrôle des dépenses administratives soit transférée de la Division des finances de l'Organisation des Nations Unies à la Section du budget et de la gestion du Haut Commissariat.

10. L'Administration nous a fait savoir que nos observations venaient au moment où elle avait elle-même conclu à la nécessité d'adopter un système plus approprié. Elle examinera donc dans ce sens nos recommandations avec la Division des finances de l'Office des Nations Unies à Genève.

Exécution des projets

11. L'article 8 du Règlement de gestion par le Haut Commissaire des fonds constitués au moyen de contributions bénévoles stipule que :

"Il ne peut être établi de lettre d'instructions que dans les cas suivants :

- a) Lorsque le projet doit être entièrement exécuté par le HCR;
- b) Lorsque plusieurs petits contrats de sous-traitance doivent être conclus entre un représentant responsable de l'exécution du projet et diverses institutions locales;
- c) Lorsqu'un représentant doit faire face à une situation d'urgence et conclure sans délai un contrat de sous-traitance avec une institution locale."

12. Il ressort toutefois de notre examen que, dans de nombreux cas, contrairement aux dispositions de cette règle de gestion, le siège du Haut Commissariat avait établi une lettre d'instructions permettant au représentant de conclure le contrat principal avec l'agent d'exécution.

13. Comme c'est au siège qu'il appartient de prendre la décision finale concernant le choix de l'agent d'exécution, nous avons recommandé de ne déléguer le pouvoir de conclure un contrat que dans les cas mentionnés à l'article 8.8.

14. L'Administration a souscrit à notre recommandation et nous a fait savoir qu'afin d'assurer l'application des dispositions de l'article 8.8 elle envoyait des instructions à toutes les sections régionales du HCR leur demandant d'indiquer sur le mémoire de couverture joint au projet d'instruments d'exécution distribué aux fins d'autorisation par le siège les raisons justifiant l'établissement d'une lettre d'instructions au lieu d'un accord. En outre, l'Administration a déclaré qu'afin d'accélérer la préparation des instruments d'exécution, elle élaborait actuellement un glossaire de clauses types pour l'établissement des lettres d'instructions et des accords qui serait bientôt mis à la disposition des bureaux extérieurs et des sections régionales. Dans toute la mesure du possible, les accords seront également établis au siège ou, si l'établissement d'une lettre d'instructions est jugé nécessaire, celles-ci sera accompagnée du texte d'un sous-accord relatif au projet destiné au bureau extérieur intéressé.

Systeme des achats

15. En 1979, les vérificateurs tant de la vérification intérieure que de la vérification extérieure avaient fait observer que le Groupe des achats du HCR ne disposait pas de personnel suffisant et que les procédures d'achat adoptées n'étaient pas définies clairement. En réponse, l'Administration avait déclaré qu'elle mettait au point un manuel de procédure des achats qui remédierait aux insuffisances signalées.

16. Notre examen nous a permis de constater quelques améliorations dans l'exécution des tâches confiées au Groupe des achats grâce à la nomination de personnel supplémentaire. Nous avons observé toutefois que le manuel de procédure des achats du HCR en était encore à l'état de projet.

17. Nous avons recommandé de publier le manuel sans délai.

Engagements non réglés

18. Notant qu'en 1980 les engagements relatifs à 35 projets commencés entre 1972 et 1978 n'avaient pas été réglés et que, fin 1980, les opérations relatives à certains projets de 1979 n'avaient même pas été mis en train, nous nous sommes demandé s'il était vraiment nécessaire de conserver certains des soldes ou même si certains des projets en question auraient même dû être inscrits au programme.

19. L'Administration nous a informés que le règlement des engagements avait toujours été un sujet de préoccupation pour le Haut commissariat. En conséquence, elle a adopté, dans le cadre d'un système de gestion des projets, une série de contrôles qui, joints à des examens périodiques, ont apporté des améliorations considérables dans le règlement des engagements. L'Administration compte également pouvoir améliorer la gestion et l'exécution des projets, en faisant davantage appel aux services de consultants et de spécialistes appartenant aux Nations Unies, ainsi qu'en renforçant par une formation appropriée les capacités des agents d'exécution.

Observations concernant les questions abordées dans le
rapport de 1979

20. L'Administration a soit donné des explications satisfaisantes, soit pris les mesures nécessaires en ce qui concerne les questions abordées dans le rapport de 1979 1/ à l'exception de :

a) L'amélioration du système de contrôle interne

Nous avons noté qu'au cours de 1980, le Haut Commissariat a examiné diverses propositions avec le Siège de l'Organisation des Nations Unies, mais, qu'à l'exception de l'adoption d'un programme élargi de vérification des opérations sur le terrain pour 1981, il n'a encore pris aucune mesure concrète. La question reste à l'examen.

b) Vente de disques

Il ressort de notre examen qu'au cours de 1980, la société de disques continuait à ne payer qu'un dollar par album vendu, quel que soit le montant des bénéfices nets réalisés. Nous avons également constaté que les relevés des comptes reçus étaient incomplets et que l'on ne donnait aucune explication des raisons pour lesquelles certaines redevances avaient été déduites des montants payables au Haut Commissariat. L'Administration nous a informés qu'elle avait demandé au représentant régional de New York de se mettre en rapport avec la société afin d'obtenir des renseignements complets sur les questions en litige.

Remerciements

21. Le Comité des commissaires aux comptes tient à remercier le Haut Commissaire, ses proches collaborateurs et le personnel du Haut Commissariat du concours et de l'assistance qu'ils lui ont prêtés au cours de ses travaux.

Le Contrôleur et Vérificateur général
des comptes du Bangladesh,

(Signé) Osman Ghani KHAN

Le premier Président de la Cour des
comptes de Belgique,

(Signé) Hendrik VREBOS

Le Vérificateur général par intérim
des comptes du Ghana,

(Signé) J. B. H. COLEMAN

1/ Documents officiels de l'Assemblée générale, trente-cinquième session,
Supplément No 5 E (A/35/5/Add.5), sect. I.

II. OPINION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Nous avons examiné les états financiers ci-après, numérotés I et II, dûment identifiés, ainsi que les tableaux y relatifs concernant les contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, pour l'année terminée le 31 décembre 1980. Nous avons, notamment, effectué un examen général des procédures comptables et procédé aux vérifications par sondage des écritures comptables et autres pièces justificatives que nous avons jugées nécessaires en l'occurrence. A la suite de cet examen, notre opinion est que les états financiers rendent bien compte des opérations financières comptabilisées pour l'année, lesquelles opérations étaient conformes au Règlement financier et aux autorisations des organes délibérants, et qu'ils représentent bien la situation financière au 31 décembre 1980.

Le Contrôleur et Vérificateur général
des comptes du Bangladesh,

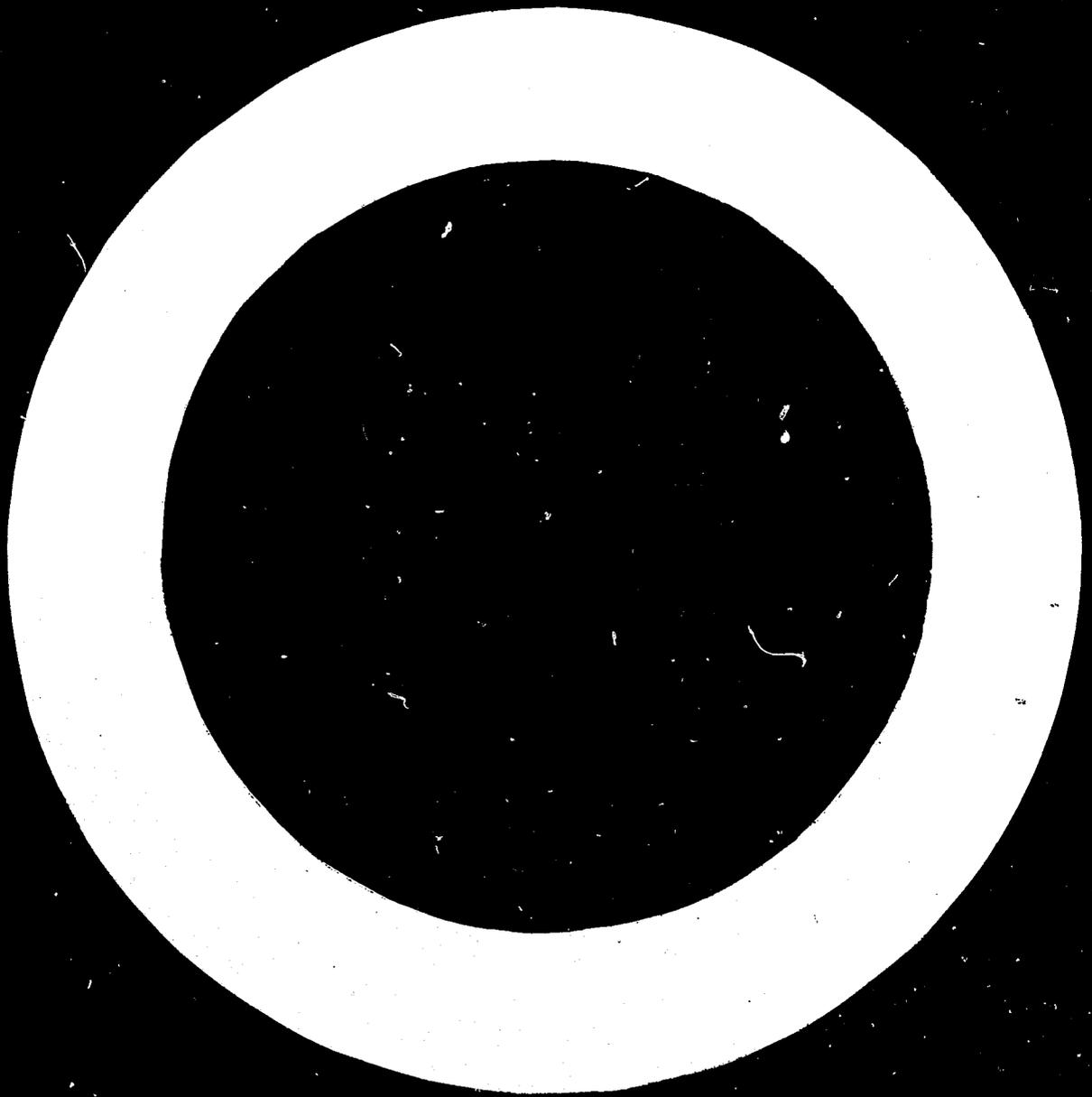
(Signé) Osman Ghani KHAN

Le premier Président de la Cour des
comptes de Belgique

(Signé) Hendrik VREBOS

Le Vérificateur général par intérim
des comptes du Ghana,

(Signé) J. B. H. COLEMAN



III. COMPTES DE L'ANNEE TERMINEE LE 31 DECEMBRE 1980

RECETTES ET DEPENSES DU 1er JANVIER AU 31 DECEMBRE 1980 s/ - ENSEMBLE DES FONDS
(En milliers de dollars des Etats-Unis)

	PROGRAMMES GENERAUX				PROGRAMMES SPECIAUX			
	Fonds de roulement et fonds de garantie de 1980	Programme annuel			Compte d'éducation des réfugiés	Vente de disques b/	Autres programmes spéciaux c/	Total
		Programme de 1980 antérieur	Programmes d'exercices antérieurs	Fonds extraordinaires				
<u>Réserves/soldes au 1er janvier 1980</u>	10 000	-	37 849	500	1 831	672	85 175	136 027
<u>Recettes</u>								
<u>Contributions</u>								
De gouvernements	-	227 657	286	-	986	-	165 373	394 302
De sources privées	-	10 313	-	-	37	-	13 144	23 494
<u>Autres recettes</u>								
Intérêts, ajustements de change, frais bancaires	3	28 449	-	-	-	-	(1)	28 451
Remboursements de prêts et autres sommes dues	721	44	165	-	-	2	28	960
<u>Ajustements au titre de recettes ou d'engagements d'exercices antérieurs</u>								
Ajustements au titre de contributions	-	-	(266)	-	-	-	(3 975)	(4 241)
Annulation d'engagements	-	-	12 718	92	193	-	6 776	19 779
Remboursements par des agents d'exécution	-	-	1 216	11	17	-	2 327	3 571
Divers	-	-	(17)	(18)	(3)	-	(40)	(78)
<u>Total des recettes</u>	724	266 463	14 102	85	1 230	2	183 632	466 238
<u>Virements</u>	(724)	54 963	(51 971)	5 279	(89)	-	(7 478)	-
<u>Total des disponibilités</u>	10 000	321 426	-	5 864	2 972	674	261 329	602 265
<u>Dépenses</u>								
<u>Dépenses engagées :</u>								
Opérations	-	260 328	-	1 823	2 351	-	202 822	467 324
Appui au programme et administration	-	19 693	-	41	-	-	9 898	29 632
<u>Total des dépenses</u>	-	280 021	-	1 864	2 351	-	212 720	496 956
<u>Réserves/soldes pouvant être engagés en 1981</u>	10 000	41 405	-	4 000	621	674	48 609	105 309

a/ En espèces et en nature.

b/ Et réserve pour campagnes d'appels de fonds.

c/ On trouvera en annexe à l'état II la ventilation par programme (p. 10 et 11).

REVENUS ET DEPENSES DU 1er JANVIER AU 31 DECEMBRE 1980 g/ - AUTRES PROGRAMMES SPECIAUX

(En milliers de dollars des Etats-Unis)

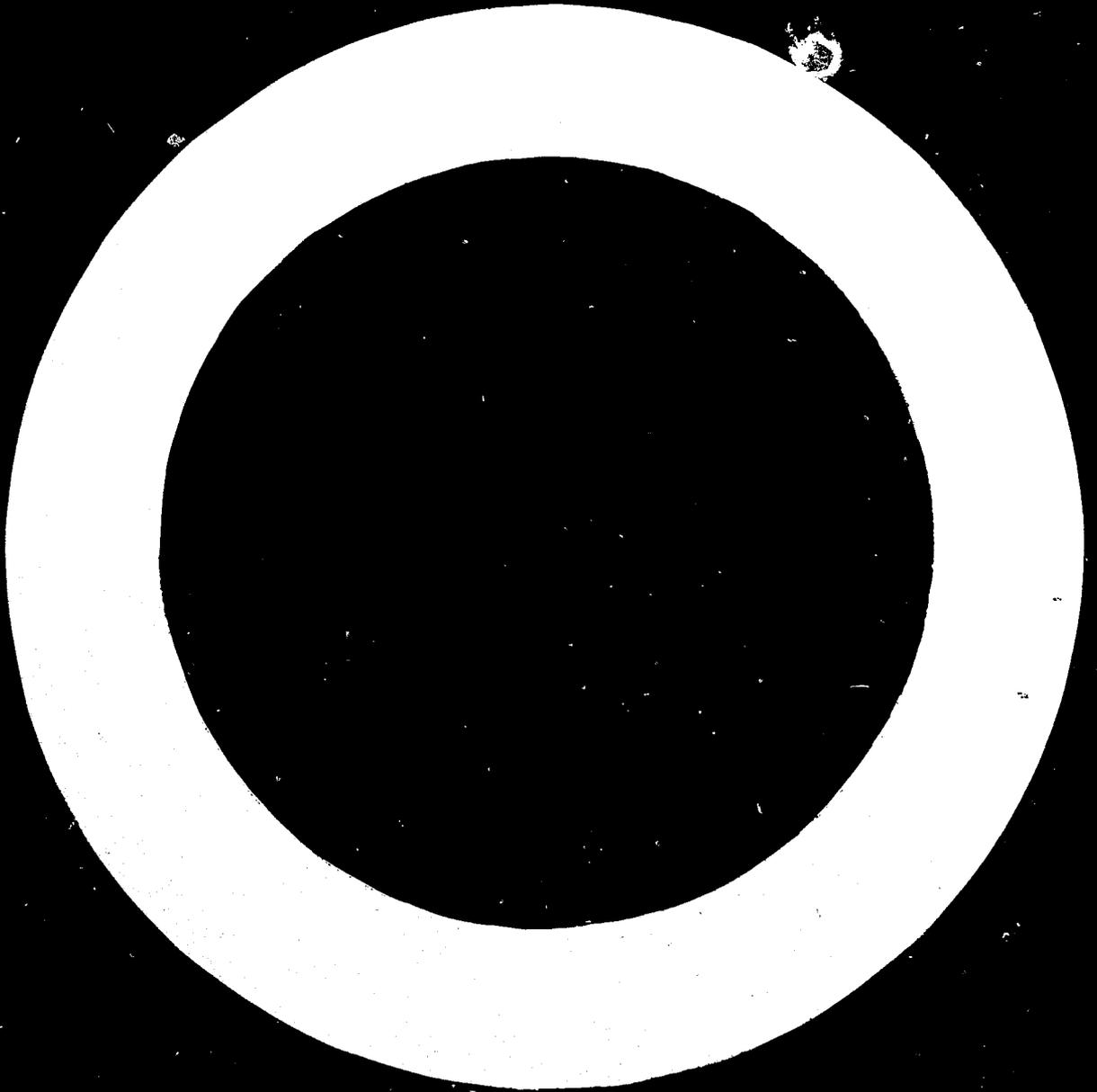
	Personnes déplacées d'Indochine en Thaïlande et ailleurs	Centre d'accueil en Asie du Sud-Est	Départs organisés du Viet Nam	Fonds d'affectation spéciale pour réfugiés Kampuchéens	Assistance humanitaire au Bangladesh/ Asie du Sud-Est	Formation linguistique pour les réfugiés Kampuchéens	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés Kampuchéens	Assistance humanitaire aux réfugiés de leur pays d'origine
<u>Solde au 1er janvier 1980</u>	7 320	16 443	870	19 566	2 416	-	-	2 557
<u>Recettes</u>								
Contributions								
De gouvernements	-	3 000	568	36 462	231	10 000	3 241	-
De sources privées	-	400	-	6 024	13	-	-	180
<u>Autres recettes</u>								
Impôts, ajustements de change, frais bancaires								
Remboursements de prêts et autres sommes dues								
<u>Ajustements au titre de recettes ou d'engagements d'exercices antérieurs</u>	(1)	(3 000)	-	-	(1)	-	-	-
Ajustements au titre de contributions	66	6	4	2 521	708	-	-	4
Annulation d'engagements	1 219	-	-	84	37	-	-	-
Remboursements par des agents d'exécution	-	-	-	-	-	-	-	-
Divers	(1)	-	-	-	-	-	-	-
<u>Total des recettes</u>	206	406	572	45 091	988	10 000	3 241	184
<u>Virements</u>	(7 526)	-	-	15 019	-	-	36	92
<u>Total des disponibilités</u>	-	16 849	1 442	79 676	3 404	10 000	3 277	2 833
<u>Dépenses</u>								
Dépenses engagées :								
Opérations	14 937	14 386	806	70 864	742	6 850	3 235	2 737
Appui au programme et administration	567	88	303	465	299	-	42	96
<u>Total des dépenses</u>	15 504	14 474	1 109	71 329	1 041	6 850	3 277	2 833
<u>Solde au 31 décembre 1980</u>	268	2 375	333	8 347	2 363	3 150	-	-

g/ En espèces et en nature.

RECETTES ET DEPENSES DU 1er JANVIER AU 31 DECEMBRE 1980 a/ - AUTRES PROGRAMMES SPECIAUX
(En milliers de dollars des Etats-Unis)

	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Réadaptation/ rapatriement des réfugiés sahraouis	Assistance humanitaire à l'Ouganda	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés de la Guinée	Fonds d'affectation spéciale zimbabwé	Autre fonds d'affectation spéciale	Total
Soldes au 1er janvier 1980	3 112	1 592	754	378	-	29 611	85 175
Recettes							
<u>Contributions</u>							
De gouvernements	683	84	3 496	262	16 170	55 687	165 373
De sources privées	2 351	-	58	75	329	2 100	13 144
<u>Autres recettes</u>							
Intérêts, ajustements de change, frais bancaires	-	-	-	-	-	(1)	(1)
Remboursements de prêts et autres sommes dues	-	29	-	-	-	(1)	28
<u>Ajustements au titre de recettes ou d'engagements d'exercices antérieurs</u>							
Ajustements au titre de contributions	88	716	130	1	-	(973)	(3 975)
Annulation d'engagements	351	163	-	-	-	2 474	6 776
Remboursements par des agents d'exécution	-	-	-	(2)	-	323	2 327
Divers	-	-	-	-	-	(37)	(40)
Total des recettes	3 473	992	3 684	336	16 499	59 572	183 632
Virements	-	(158)	-	(374)	-	(13 646)	(7 478)
Total des disponibilités	6 585	2 426	4 438	340	16 499	75 537	261 329
Dépenses							
Dépenses engagées :							
Opérations	3 067	898	2 498	48	15 494	52 467	202 822
Appui au programme et administration	-	729	526	217	774	4 686	9 898
Total des dépenses	3 067	1 627	3 024	265	16 268	57 153	212 720
Soldes pouvant être engagés en 1981	3 518	799	1 414	75	231	18 384	48 609

a/ En espèces et en nature.



TABLEAUX RELATIFS AUX COMPTES

Tableau 1. (suite)

Contributeur	Année	PROGRAMMES GENERAUX		PROGRAMMES SPECIAUX				Total
		Programme annuel et Fonds extraordinaire	Centre d'accueil en Asie du Sud-Est	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés kampouchéens	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Autres fonds d'affectation spéciale		
II. Contributions annoncées pour des exercices antérieurs mais non encore versées ou livrées au 31 décembre 1980								
Communauté économique européenne	1979	1 500 000						
Côte d'Ivoire	1977-1978	7 376						
Jamahiriya arabe libyenne	1978-1979	60 000						
Liban	1979	2 000						
Maurice	1978	1 667						
Mauritanie	1977	4 132						
Niger	1977-1979	2 253						
Pakistan	1978	2 505						
Panama	1977	859						
Philippines	1978	1 250						
République arabe syrienne	1977-1978	2 000						
Sénégal	1977-1978-1979	21 198						
Sierra Leone	1978	2 804						
Somalie	1979	1 124						
Soudan	1978-1979	12 084						
Suisse	1979	27 211						
Tunisie	1979	5 000						
Yougoslavie	1979	20 000						
Zaire	1977	<u>3 500</u>						
Liban	1979			4 478				
Malaisie	1979			<u>2 000</u>				
Pakistan	1979					10 101. b/		
Togo	1979					1 463		
Etats-Unis d'Amérique	1977-1978					<u>4 296 700</u>		
Jamahiriya arabe libyenne	1979						50 000 c/	
Espagne	1978						943 662 d/	
Suède	1976						<u>824 176</u>	
Total		1 676 963		9 478	4 248 264		1 817 838	7 752 543

b/ Contribution en nature.

c/ Repatriement de réfugiés autres que les réfugiés bengalis.

d/ Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés sahraouis.

Tableau 1 (suite)

Contributeur	Année	PROGRAMMES GENERAUX		PROGRAMMES SPECIAUX			Total
		Programme annuel et Fonds extraordinaire	Centre d'accueil en Asie du Sud-Est	Fonds	Fonds	Fonds	
				d'affectation spéciale pour les réfugiés kampuchéens	d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Autres fonds d'affectation spéciale	
III. Annulations/réduction de contributions annoncées pour des exercices antérieurs							
Allemagne, République fédérale d'	1977			200 000 e/			200 000
Australie	1979	49 713					49 713
Barbade	1978	1 000					1 000
Belgique	1979			7 209			7 209
Botswana	1978	362					362
Congo	1976	4 000					4 000
Danemark	1979						
Finlande	1979	27 217				1 303	27 217
Ghana	1976			10 000			10 000
Iran	1979	5 154					5 154
Jaпон	1979		3 000 000				3 000 000
Kenya	1975	1 000					1 000
Libéria	1978					1 500 f/	1 500
Luxembourg	1979					60 000 b/	60 000
Madagascar	1979	18					18
Malte	1976	970					970
Maurice	1979						
Norvège	1979					1 133 g/	1 133
Pays-Bas	1979					9 220	9 220
Philippines	1976	3 250					3 250
République-Union du Cameroun	1976-1978	461					461
Togo	1976	4 545					4 545
Total		97 690	3 000 000	340 365			3 438 055

e/ Programme en faveur de l'Indochine.

f/ Assistance humanitaire Bangladesh/Birmanie.

g/ Personnes déplacées originaires d'Indochine.

PROGRAMME CONTRIBUTEUR	PROGRAMME SPECIALE							Total					
	Programme annuel et fonds extra- budgétaires	Compte d'ordre des réfugiés	Centres d'entraide des réfugiés	Fonds d'entraide pour les réfugiés compatriotes	Assistance humanitaire en Allemagne	Assistance humanitaire en Allemagne	Fonds d'entraide pour les réfugiés compatriotes		Assistance humanitaire en Allemagne	Fonds d'entraide pour les réfugiés compatriotes	Assistance humanitaire en Allemagne	Fonds d'entraide pour les réfugiés compatriotes	
I. AMÉRIQUE LATINE (UNITÉ)													
Comité Central Cubain, Cuba	85 621 22/												85 621
Comité Central Mexicain, Mexique	313 333												313 333
Comité Central Bolivien, Bolivie													8 946
Comité Central Argentin, Argentine													31 808
Comité Central Chilien, Chili													12 484
Comité Central Péruvien, Pérou													12 484
Comité Central Vénézuélien, Venezuela													6 708 031
Comité Central Brésilien, Brésil													8 662
Comité Central Colombien, Colombie													6 708 031
Comité Central Équatorien, Équateur													5 945
Comité Central Écossais, Écosse													5 945
Comité Central Indonésien, Indonésie													979 374
Comité Central Japonais, Japon													90 000
Comité Central Américain, Amérique													7 099
Comité Central Africain, Afrique													1 600 887
Comité Central Européen, Europe													80 000
Comité Central Asiatique, Asie													10 087
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique, Asie													19 384
Comité Central Océanien, Océanie													19 384
Comité Central Australien, Australie													19 384
Comité Central Canadien, Canada													19 384
Comité Central Néo-Zélandais, Nouvelle-Zélande													19 384
Comité Central Sud-Africain, Afrique du Sud													19 384
Comité Central Indonésien, Indonésie													19 384
Comité Central Japonais, Japon													19 384
Comité Central Américain, Amérique													19 384
Comité Central Africain, Afrique													19 384
Comité Central Européen, Europe													19 384
Comité Central Asiatique													

Tableau 2 (suite)

Contributeur	PROGRAMMES GENERAUX		PROGRAMMES SPECIAUX				Total
	Année	Programme annuel et fonds ordinaire	Compte d'éducation des réfugiés	Fonds d'affectation pour les réfugiés d'Afrique australe	Réadaptation/ rapatriement des réfugiés zairois	Autres fonds d'affectation spéciale	
II. Contributions annoncées pour des exercices antérieurs mais non encore versées ou livrées au 31 décembre 1980							
Comité néerlandais de la "Campagne pour les réfugiés 1976"	1977	90 000					
Rådda Barnen, Suède	1979	<u>30 000</u>	<u>7 000</u>				120 000
Rådda Barnen, Suède				11 439 b/			7 000
African National Council, Royaume-Uni	1979			24 138 b/			
Christian Aid, Royaume-Uni	1979			13 515 b/			
Committee on Medical Aid, Etats-Unis d'Amérique	1979			27 967 b/			
Comité Zimbabwe, France	1978			145 000 b/			
Secours d'urgence aux Zimbabwéens	1979			5 714 b/			237 185
Kämpfendes Afrika, Suisse	1979			<u>9 412 b/</u>	20 349 b/		20 349
Institut Marini, Suisse	1979						384 534
Total		120 000	7 000	237 185	20 349		
III. Annulation/réduction des contributions annoncées pour des exercices antérieurs							
Comité néerlandais de la "Campagne pour les réfugiés 1976"	1979	157 350					157 350
Solidarity Evening for Zimbabwe, Etats-Unis d'Amérique	1979	10 500					10 500
Brot für die Welt, Allemagne, République fédérale d'	1979					635 760 b/	635 760
Divers	1979	62					62
Total		167 912				635 760	803 672

b/ Contribution en nature.

Programme annuel pour 1980Allocations et dépenses

(En dollars des États-Unis)

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/virements entre allocations/allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
AFRIQUE				
<u>Algérie, Maroc, Tunisie</u>				
Installation/intégration locale	39 000	12 029	50 841	188
Aide d'appoint	47 000	16 771	63 771	-
<u>Angola</u>				
Installation/intégration locale	1 000 000	-	969 883	30 117
Aide polyvalente	3 250 000	250 000	3 494 200	5 800
Assistance juridique	-	-	-	-
Aide d'appoint	-	11 000	11 000	-
Appui au programme et administration	412 400	-	390 096	22 304
<u>Bénin</u>				
Aide polyvalente	2 500	-	2 500	-
<u>Botswana</u>				
Installation/intégration locale	475 000	-	395 983	79 017
Enseignement secondaire du premier degré	174 000	-	94 065	79 935
Promotion de la réinstallation	5 000	-	5 000	-
Orientation	27 000	7 333	34 333	-
Aide d'appoint	196 000	16 000	212 000	-
Appui au programme et administration	77 200	-	76 959	241
<u>Burundi</u>				
Installation/intégration locale	75 000	-	69 364	5 636
Aide polyvalente	87 105	80 200	167 305	-
Enseignement secondaire du premier degré	22 000	-	22 000	-
Orientation	30 000	21 000	42 770	8 230
<u>Congo</u>				
Aide polyvalente	20 000	10 000	30 000	-
<u>Côte d'Ivoire</u>				
Aide polyvalente	20 000	-	20 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	51 300	-	51 300	-
<u>Djibouti</u>				
Installation/intégration locale	3 796 000	-	3 623 078	172 922
Enseignement secondaire du premier degré	98 000	-	77 000	21 000
Assistance juridique	-	22 000	22 000	-
Orientation	194 000	8 400	153 863	48 537
Aide d'appoint	35 000	-	35 000	-
Appui au programme et administration	300 000	-	264 636	35 364
<u>Égypte</u>				
Installation/intégration locale	199 000	-	199 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	303 000	-	303 000	-
Promotion de la réinstallation	25 000	5 500	30 500	-
Orientation	65 000	12 295	77 295	-
Aide d'appoint	103 000	20 000	123 000	-

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/virements entre allocations/allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
Ethiopie				
Installation/intégration locale	509 000	-	509 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	3 000	-	1 500	1 500
Rapatriement volontaire	-	9 500	9 500	-
Orientation	-	22 051	22 051	-
Aide d'appoint	65 000	-	65 000	-
Gabon				
Installation/intégration locale	50 000	-	-	50 000
Aide polyvalente	5 000	-	5 000	-
Assistance juridique	5 000	-	-	5 000
Appui au programme et administration	116 000	-	91 937	24 063
Gambie				
Aide polyvalente	9 510	-	1 000	8 510
Enseignement secondaire du premier degré	33 000	8 510	41 510	-
Ghana				
Aide polyvalente	42 749	15 000	57 749	-
Enseignement secondaire du premier degré	56 000	-	56 000	-
Orientation	37 000	20 900	21 288	36 612
Haute-Volta				
Aide polyvalente	4 000	-	4 000	-
Jamahiriya arabe libyenne				
Aide d'appoint	-	2 000	2 000	-
Kenya				
Installation/intégration locale	1 022 690	34 521	697 895	359 316
Enseignement secondaire du premier degré	420 000	50 000	470 000	-
Promotion de la réinstallation	-	10 000	10 000	-
Rapatriement volontaire	-	5 000	5 000	-
Orientation	115 000	37 000	142 451	9 549
Aide d'appoint	400 000	60 000	460 000	-
Appui au programme et administration	137 700	-	137 648	52
Lesotho				
Installation/intégration locale	215 000	38 925	253 925	-
Promotion de la réinstallation	15 000	-	15 000	-
Orientation	32 700	4 000	36 531	169
Aide supplémentaire	190 000	1 978	191 978	-
Appui au programme et administration	70 800	6 391	77 191	-
Libéria				
Aide polyvalente	19 482	70 000	89 482	-
Orientation	-	12 955	12 955	-
Mali				
Aide polyvalente	4 000	2 000	6 000	-
Mozambique				
Installation/intégration locale	4 756 000	2 121	4 622 121	136 000
Aide d'appoint	20 000	-	12 336	7 664
Appui au programme et administration	188 600	-	169 100	19 500
Niger				
Aide polyvalente	5 000	-	5 000	-

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/virements entre allocations/allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
Nigéria				
Aide polyvalente	60 000	50 000	110 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	282 000	-	282 000	-
Assistance juridique	-	104 288	104 288	-
Orientation	100 000	11 300	92 027	19 273
Ouganda				
Installation/intégration locale	14 000	13 000	27 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	115 000	-	115 000	-
Promotion de la réinstallation	-	4 000	4 000	-
Rapatriement volontaire	-	2 000	2 000	-
Orientation	-	64 875	64 875	-
Aide d'appoint	32 500	-	32 500	-
République centrafricaine				
Aide polyvalente	145 000	-	145 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	19 000	-	19 000	-
Appui au programme et administration	24 700	-	23 975	725
République-Unie de Tanzanie				
Installation/intégration locale	5 389 000	-	5 347 568	41 432
Aide polyvalente	390 000	-	217 090	172 910
Enseignement secondaire du premier degré	118 000	-	118 000	-
Promotion de la réinstallation	-	2 283	2 283	-
Rapatriement volontaire	-	642	642	-
Assistance juridique	-	80 000	80 000	-
Orientation	12 000	26 714	38 714	-
Aide d'appoint	35 000	16 098	51 098	-
République-Unie du Cameroun				
Installation/intégration locale	100 000	-	-	100 000
Aide polyvalente	7 303 200	-	7 109 398	193 802
Enseignement secondaire du premier degré	179 000	-	179 000	-
Appui au programme et administration	91 400	-	90 192	1 208
Rwanda				
Aide polyvalente	40 000	10 870	40 870	10 000
Enseignement secondaire du premier degré	21 000	-	21 000	-
Sénégal				
Aide polyvalente	45 000	30 000	75 000	-
Orientation	-	15 515	15 515	-
Appui au programme et administration	271 100	-	269 103	1 997
Sierra Leone				
Aide polyvalente	15 000	-	15 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	157 200	-	157 200	-
Orientation	-	24 780	24 780	-
Somalie				
Installation/intégration locale	3 235 000	-	3 224 966	10 034
Aide polyvalente	36 915 000	2 000 000	38 821 342	93 658
Aide d'appoint	18 000	13 000	31 000	-
Appui au programme et administration	605 700	-	602 386	3 314

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/ virements entre allocations/ allocations/ globales	Dépenses	Solde non engagé
<u>Soudan</u>				
Installation/intégration locale	8 144 600	154 800	8 239 043	60 357
Enseignement secondaire du premier degré	1 400 000	12 508	1 412 504	4
Promotion de la réinstallation	-	12 868	12 868	-
Rapatriement volontaire	30 000	45 200	75 180	20
Orientation	163 000	24 353	61 807	125 546
Aide d'appoint	270 000	30 000	300 000	-
Appui au programme et administration	496 300	160 000	654 972	1 328
<u>Swaziland</u>				
Installation/intégration locale	535 000 a/	66 710	601 710	-
Enseignement secondaire du premier degré	227 000	-	195 837	25 163
Promotion de la réinstallation	12 000	-	6 000	6 000
Orientation	29 300	2 600	29 504	2 396
Aide d'appoint	388 802	-	343 422	45 380
Appui au programme et administration	83 000	-	69 143	13 857
<u>Tchad</u>				
Aide polyvalente	1 000	-	1 000	-
<u>Togo</u>				
Aide polyvalente	12 000	-	12 000	-
<u>Zaire</u>				
Installation/intégration locale	5 898 000	322 300	6 215 564	4 736
Aide polyvalente	175 000	-	165 000	10 000
Enseignement secondaire du premier degré	50 000	600	50 600	-
Appui au programme et administration	82 000	-	78 285	3 715
<u>Zambie</u>				
Installation/intégration locale	615 000	-	610 896	4 104
Aide polyvalente	2 800 000	-	1 681 053	1 118 947
Enseignement secondaire du premier degré	350 000	-	350 000	-
Orientation	20 000	73 400	68 781	24 619
Appui au programme et administration	18 400	-	18 259	141
<u>Zimbabwe</u>				
Aide d'appoint	-	5 000	5 000	-
<u>Autres pays de l'Afrique de l'Ouest</u>				
Aide polyvalente	13 000	-	4 000	9 000
<u>Allocation globale</u>				
Mesures consécutives à la Conférence panafricaine sur la situation des réfugiés en Afrique	453 000	-	445 928	7 072
Total (1)	97 668 938	4 285 084	98 676 058	3 277 964

32

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/virements entre allocations/allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
AMERIQUES				
Argentine				
Installations/intégration locale	1 518 000	207 000	1 724 997	3
Enseignement secondaire du premier degré	6 000	-	6 000	-
Promotion de la réinstallation	120 000	18 200	127 256	10 944
Rapatriement volontaire	50 000	(15 000)	35 000	-
Assistance juridique	80 000	47 000	95 105	31 895
Orientation	195 000	293 300	371 777	116 523
Aide d'appoint	650 000	240 000	889 855	145
Appui au programme et administration	517 700	-	515 171	2 529
Canada				
Aide d'appoint	-	1 000	442	558
Appui au programme et administration	169 500	-	136 499	33 001
Chili				
Installation/intégration locale	25 000	(3 376)	21 624	-
Promotion de la réinstallation	100 000	17 000	117 000	-
Assistance juridique	10 000	2 376	12 376	-
Orientation	10 000	1 000	11 000	-
Aide d'appoint	25 000	-	25 000	-
Appui au programme et administration	116 000	-	106 846	9 154
Etats-Unis d'Amérique				
Assistance juridique	-	95 480	95 480	-
Appui au programme et administration	176 900	-	176 770	130
Pérou				
Installation/intégration locale	400 000	(250 000)	150 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	2 000	-	2 000	-
Promotion de la réinstallation	30 000	-	5 000	25 000
Assistance juridique	3 000	-	3 000	-
Orientation	3 000	1 500	4 500	-
Aide d'appoint	190 000	(10 000)	180 000	-
Appui au programme et administration	137 600	23 601	161 201	-
Venezuela				
Traitement et rééducation des handicapés	-	14 448	14 448	-
Pays de l'Amérique latine méridionale				
Installation/intégration locale	180 000	-	180 000	-
Aide polyvalente	50 000	-	30 000	20 000
Enseignement secondaire du premier degré	2 000	-	2 000	-
Promotion de la réinstallation	80 000	30 000	110 000	-
Assistance juridique	6 000	-	6 000	-
Orientation	48 000	20 000	68 000	-
Aide d'appoint	414 000	131 000	545 000	-

33

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/virements entre allocations/allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
<u>Pays de l'Amérique latine occidentale</u>				
Installation/intégration locale	61 000	-	61 000	-
Aide polyvalente	50 000	(20 000)	30 000	-
Enseignement secondaire du premier degré	11 800	-	11 800	-
Assistance juridique	14 000	2 200	15 240	960
Orientation	50 300	-	50 100	200
Aide d'appoint	67 500	-	67 500	-
<u>Pays de l'Amérique latine septentrionale</u>				
Installation/intégration locale	209 000	20 000	229 000	-
Aide polyvalente	1 300 000	663 769	1 963 769	-
Enseignement secondaire du premier degré	32 000	-	32 000	-
Promotion de la réinstallation	14 000	4 000	18 000	-
Rapatriement volontaire	64 000	-	64 000	-
Assistance juridique	33 000	34 000	67 000	-
Orientation	20 000	3 000	23 000	-
Aide d'appoint	603 000	(28 000)	574 949	51
Appui au programme et administration	254 800	19 764	274 564	-
Total (2)	8 099 100	1 563 262	9 411 269	251 093
ASIE				
<u>Asie occidentale</u>				
Installation locale	40 000	-	35 000	5 000
Enseignement secondaire du premier degré	25 000	-	25 000	-
Promotion de la réinstallation	36 876	-	11 960	24 916
Orientation	12 000	-	-	12 000
Aide d'appoint	55 000	-	27 500	27 500
<u>Chine</u>				
Installation/intégration locale	10 110 000	-	10 100 000	10 000
Appui au programme et administration	229 200	-	187 854	41 346
<u>Hong kong</u>				
Promotion de la réinstallation	-	547 534	547 534	-
Assistance juridique	-	70 370	70 370	-
Aide d'appoint	9 000 000	(636 321)	6 568 191	1 795 488
Appui au programme et administration	374 900	-	372 139	2 761
<u>Inde</u>				
Aide d'appoint	-	35 000	35 000	-
<u>Indonésie</u>				
Aide d'appoint	14 218 000	(939 135)	9 554 713	3 724 152
Appui au programme et administration	449 400	-	446 546	2 854
<u>Japon</u>				
Aide d'appoint	1 750 000	736 321	2 486 320	1
Appui au programme et administration	221 000	-	193 001	27 999

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/virements entre allocations/allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
<u>Liban</u>				
Installation/intégration locale	45 000	-	18 000	27 000
Enseignement secondaire du premier degré	20 000	-	20 000	-
Promotion de la réinstallation	15 000	-	7 500	7 500
Assistance juridique	-	15 833	15 833	-
Orientation	12 000	-	10 000	2 000
Aide d'appoint	35 000	-	12 384	22 616
Appui au programme et administration	83 100	-	83 093	7
<u>Macao</u>				
Aide d'appoint	3 500 000	83 500	3 351 658	231 842
<u>Malaisie</u>				
Installation/intégration locale	2 600 000 a/	-	360 000	2 240 000
Aide d'appoint	14 000 000	-	12 224 904	1 775 096
Appui au programme et administration	755 400	31 528	786 928	-
<u>Pakistan</u>				
Aide polyvalente	53 675 400	824 400	52 247 085	252 715
Appui au programme et administration	418 000	-	416 513	1 487
<u>Papouasie-Nouvelle-Guinée</u>				
Installation locale	200 000 a/	22 800	222 800	-
<u>Philippines</u>				
Aide d'appoint	2 412 000	1 139 135	3 551 135	-
Appui au programme et administration	97 100	-	83 184	13 916
<u>République arabe du Yémen</u>				
Aide polyvalente	250 000 a/	-	-	250 000
<u>République de Corée</u>				
Aide d'appoint	174 274	-	174 274	-
<u>République démocratique populaire lao</u>				
Appui au programme et administration	74 700	-	74 605	95
<u>République socialiste du Viet Nam</u>				
Installation locale	1 755 000 a/	-	1 755 000	-
Promotion de la réinstallation	1 300 000	-	1 297 071	2 929
Appui au programme et administration	326 400	47 455	373 855	-
<u>Singapour</u>				
Aide d'appoint	2 460 000	-	2 460 000	-
Appui au programme et administration	94 100	31 519	125 619	-
<u>Thaïlande</u>				
Promotion de la réinstallation	11 750 000	-	9 753 810	1 996 190
Aide d'appoint	21 040 000	584 000	21 417 912	206 088
Appui au programme et administration	575 100	-	571 307	3 793
<u>Autres pays asiatiques</u>				
Installation/intégration locale	350 000	-	325 483	24 517
Promotion de la réinstallation	12 570 000	-	9 787 615	2 782 385
Total (3)	167 108 950	2 593 939	154 188 696	15 514 193

Tableau 3 (suite)

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/ virements entre allocations/ allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
EUROPE				
<u>Allemagne, République fédérale d'</u>				
Installation locale	30 000	-	18 222	11 778
Promotion de la réinstallation	15 000	12 000	26 986	14
Assistance juridique	90 700	-	79 307	11 393
Orientation	60 300	-	56 648	3 652
Aide d'appoint	-	2 137	2 137	-
Appui au programme et administration	126 500	-	126 075	425
<u>Autriche</u>				
Installation/intégration locale	125 000	10 000	135 000	-
Promotion de la réinstallation	-	2 807	2 807	-
Assistance juridique	15 000	-	15 000	-
Orientation	8 000	-	8 000	-
Aide d'appoint	-	3 983	3 983	-
<u>Belgique</u>				
Assistance juridique	-	56 633	56 633	-
Orientation	-	10 000	10 000	-
Aide d'appoint	-	298	298	-
<u>Chypre</u>				
Installation/intégration locale	-	5 760	5 760	-
Aide d'appoint	-	4 500	4 500	-
<u>Espagne</u>				
Installation/intégration locale	660 000	-	660 000	-
Promotion de la réinstallation	20 000	8 000	28 000	-
Assistance juridique	20 000	10 615	30 615	-
Orientation	205 800	57 400	245 577	17 623
Aide d'appoint	422 400	-	403 000	19 400
Appui au programme et administration	279 600	-	272 696	6 904
<u>France</u>				
Installation/intégration locale	205 000	-	205 000	-
Rapatriement volontaire	-	40 000	40 000	-
Aide d'appoint	28 000	-	26 629	1 371
Appui au programme et administration	79 100	64 879	143 979	-
<u>Grèce</u>				
Installation/intégration locale	160 000	4 200	137 147	27 053
Promotion de la réinstallation	-	700	700	-
Orientation	31 000	5 700	31 400	5 300
Aide d'appoint	40 000	-	40 000	-
Appui au programme et administration	28 600	-	28 420	180

Projets par continent, pays ou région	Allocations approuvées par le Comité exécutif	Allocations prélevées sur la réserve du programme/ virements entre allocations/ allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
Italie				
Installation/intégration locale	153 000	(20 000)	102 392	30 608
Promotion de la réinstallation	48 000	5 068	49 215	3 853
Assistance juridique	-	5 000	5 000	-
Aide d'appoint	200 000	82 709	268 887	13 822
Appui au programme et administration	84 800	-	84 540	260
Pays-Bas				
Appui au programme et administration	28 200	-	28 194	6
Portugal				
Installation/intégration locale	770 000	7 000	777 000	-
Rapatricement volontaire	20 000	-	20 000	-
Assistance juridique	7 000	-	7 000	-
Orientation	10 000	4 000	13 825	175
Aide d'appoint	290 000	-	290 000	-
Appui au programme et administration	85 700	8 365	94 065	-
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord				
Assistance juridique	109 920	2 133	112 045	8
Orientation	57 700	-	-	57 700 b/
Aide d'appoint	50 000	314	50 314	-
Appui au programme et administration	116 200	-	115 351	849
Suisse				
Orientation	-	60 535	60 535	-
Aide d'appoint	-	44 885	44 885	-
Turquie				
Installation/intégration locale	35 000	-	33 489	1 511
Promotion de la réinstallation	19 000	35 000	54 000	-
Aide d'appoint	-	2 999	2 999	-
Yougoslavie				
Installation/intégration locale	105 000	-	105 000	-
Promotion de la réinstallation	-	21 994	21 994	-
Assistance juridique	-	10 951	10 951	-
Aide d'appoint	150 000	146 000	296 000	-
Appui au programme et administration	52 900	19 394	72 294	-
Total (4)	5 042 420	735 959	5 564 494	213 885

Projets par continent, pays ou région	37		Allocations prélevées sur la réserve du programme/virements entre allocations globales	Dépenses	Solde non engagé
	Allocations approuvées par le Comité exécutif				
OCEANIE					
Australie					
Installation locale	-	17 045	17 045	-	-
Appui au programme et administration	180 800	-	175 776	5 024	-
Total (5)	180 800	17 045	192 821	5 024	
ALLOCATIONS GLOBALES					
Installation/intégration locale	100 000	(24 926)	19 000	56 074	
Promotion de la réinstallation	700 000	(177 831)	480 945	41 224	
Repatriement volontaire	200 000	(27 142)	168 000	4 858	
Assistance juridique	520 000	(165 554)	202 893	151 553	
Orientation	380 000	(181 777)	74 202	124 021	
Traitement et rééducation des handicapés	85 000	155 552	240 552	-	
Aide d'appoint	650 000	(235 802)	350 000	64 198	
Appui au programme et administration	11 240 200	(252 897)	10 452 441	534 862	
Total (6)	13 875 200	(910 377)	11 988 033	976 790	
Réserve du programme	(7)	8 762 177	(8 284 912)	-	477 265
TOTAL GENERAL (1 à 7)	300 737 585 a/	-	280 021 371	20 716 214	
- En espèces			267 611 649		
- En nature			12 409 722		

a/ Y compris les allocations reportées de 1979 conformément à la décision du Comité exécutif (A/AC.96/572), soit au total 3 631 185 dollars.

b/ Allocation à reporter en 1981, conformément à la décision du Comité exécutif (A/AC.96/588).

PROGRAMMES GENERAUX DU HAUT COMMISSARIAT

Fonds extraordinaireDépenses en 1980

(En dollars des Etats-Unis)

<u>Projets par pays</u>	<u>Dépenses</u>
<u>Belize</u>	
Assistance aux réfugiés salvadoriens	57 000
<u>Costa Rica</u>	
Assistance aux réfugiés salvadoriens	340 000
<u>Honduras</u>	
Assistance aux réfugiés salvadoriens	242 500
<u>Nicaragua</u>	
Assistance aux réfugiés salvadoriens	272 000
<u>République centrafricaine</u>	
Assistance aux réfugiés tchadiens	280 000
<u>République-Unie du Cameroun</u>	
Assistance aux réfugiés tchadiens	396 451
Appui au programme et administration	41 109
<u>Soudan</u>	
Assistance aux réfugiés ougandais	235 000
	<hr/>
	Total 1 864 060
	<hr/> <hr/>

PROGRAMMES SPECIAUX DU HAUT COMMISSARIAT

I. Compte d'éducation des réfugiésDisponibilités et dépenses en 1980

(En dollars des Etats-Unis)

Projets par pays ou région	Total des fonds disponibles	Dépenses			Soldes non engagés au 31 décembre 1980
		En espèces	En nature	Total	
Algérie	7 234	7 234	-	7 234	-
Amérique latine	120 114	-	-	120 114	-
Burundi	36 000	36 000	-	36 000	-
Djibouti	17 800	17 800	-	17 800	-
Egypte	548 060	548 060	-	548 060	-
Ethiopie	12 000	12 000	-	12 000	-
Gabon	16 000	16 000	-	16 000	-
Kenya	431 850	431 850	-	431 850	-
Moyen-Orient	45 000	45 000	-	45 000	-
Nigéria	92 000	62 000	-	62 000	30 000
Ouganda	128 200	128 200	-	128 200	-
République-Unie de Tanzanie	257 100	218 907	-	218 907	38 193
Rwanda	123 400	123 400	-	123 400	-
Sénégal	253 850	145 000	-	145 000	108 850
Sierra Leone	37 800	37 800	-	37 800	-
Soudan	127 670	127 670	-	127 670	-
Zaire	145 191	85 191	-	85 191	60 000
Zambie	85 446	59 526	-	59 526	25 920
Pays divers	129 000	129 000	-	129 000	-
Réserve non allouée	358 038	-	-	-	358 038
Total	2 971 753	2 350 752	-	2 350 752	621 001

II. Vente de disques et réserve pour les campagnes d'appel de fondsRecettes et dépenses de 1980

(En dollars des Etats-Unis)

	Ventes de disques	Réserves pour les campagnes d'appel de fonds
<u>Solde au 1er janvier 1980</u>	472 247	200 000
<u>Recettes de 1980</u>		
Ventes	1 527	
<u>Solde au 31 décembre 1980</u>	<u>473 774</u>	<u>200 000</u>

III. Autres programmes spéciaux
Disponibilités et dépenses en 1980
 (En dollars des Etats-Unis)

Programmes	Total des fonds disponibles	Dépenses			Soldes non engagés au 31 décembre 1980
		En espèces	En nature	Total	
1. Opération de Chypre	15 771 698				
Agriculture		1 693 844	-	1 693 844	
Enseignement		546 165	-	546 165	
Matériel de communication		100 000	-	100 000	
Santé		4 215 000	-	4 215 000	
Aide polyvalente		161 360	-	161 360	
Abris		7 927 760	-	7 927 760	
Aide d'appoint		272 831	-	272 831	
Transports		20 000	-	20 000	
Appui au programme et administration		567 130	-	567 130	
					267 608
Total	15 771 698	15 504 090	-	15 504 090	267 608
2. Centres d'accueil en Asie du Sud-Est	16 849 569				
Aide polyvalente		14 095 002	-	14 095 002	
Transports		291 864	-	291 864	
Appui au programme et administration		87 565	-	87 565	
					2 375 138
Total	16 849 569	14 474 431	-	14 474 431	2 375 138
3. Départs organisés du Viet Nam	1 442 160				
Réinstallation		805 997	-	805 997	
Appui au programme et administration		302 941	-	302 941	
					333 222
Total	1 442 160	1 108 938	-	1 108 938	333 222
4. Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés kampuchéens	79 676 018				
Vêtements		-	10 320	10 320	
Ustensiles de ménage		-	2 481	2 481	
Alimentation		-	2 585 557	2 585 557	
Installation locale		4 377 521	-	4 377 521	
Santé		-	288 849	288 849	
Aide polyvalente		62 782 776	280 723	63 063 499	
Abris		-	2 268	2 268	
Véhicules		11 121	523 226	534 347	
Appui au programme et administration		464 478	-	464 478	
					8 346 698
Total	79 676 018	67 635 896	3 693 424	71 329 320	8 346 698

Tableau 5 (suite)

Programmes	Total des fonds disponibles	Dépenses			Soldes non engagés au 31 décembre 1980
		En espèces	En nature	Total	
5. <u>Assistance humanitaire Bangladesh/ Birmanie</u>	3 404 524				
Enseignement		390 000	-	390 000	
Alimentation		-	231 000	231 000	
Aide polyvalente		46 408	-	46 408	
Transports		74 252	-	74 252	
Appui au programme et administration		299 167	-	299 167	
					2 363 697
Total	3 404 524	809 827	231 000	1 040 827	2 363 697
6. <u>Formation linguistique en Asie du Sud-Est</u>	10 000 000				
Enseignement		6 539 643	310 240	6 849 883	
					3 150 117
Total	10 000 000	6 593 643	310 240	6 849 883	3 150 117
7. <u>Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés kampuchéens rentrés dans leur pays</u>	3 277 278				
Aide polyvalente		3 235 110	-	3 235 110	
Appui au programme et administration		42 168	-	42 168	
					-
Total	3 277 278	3 277 278	-	3 277 278	-
8. <u>Aide humanitaire au Nicaragua</u>	2 833 218				
Agriculture		1 872 000	-	1 872 000	
Santé		865 000	-	865 000	
Appui au programme et administration		96 218	-	96 218	
					-
Total	2 833 218	2 833 218	-	2 833 218	-
9. <u>Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe</u>	6 585 173				
Agriculture		-	42 598	42 598	
Couvertures		-	97 432	97 432	
Vêtements		-	73 538	73 538	
Enseignement		74 010	7 012	81 022	
Alimentation		2 130	677 000	679 130	
Santé		928	62 685	63 613	
Aide polyvalente		-	1 980 399	1 980 399	
Aide d'appoint		4 374	-	4 374	
Transports		45 000	-	45 000	
					3 518 067
Total	6 585 173	126 442	2 940 664	3 067 106	3 518 067

Tableau 5 (suite)

Programmes	Total des fonds disponibles	Dépenses			Soldes non engagés au 31 décembre 1980
		En espèces	En nature	Total	
10. Réadaptation/rapatriement des réfugiés zairois	2 426 291				
Agriculture		1 783	-	1 783	
Ustensiles de ménage		255	-	255	
Alimentation		-	84 000	84 000	
Santé		116 883	-	116 883	
Abris		98 489	-	98 489	
Transports		350 000	-	350 000	
Rapatriement volontaire		246 000	-	246 000	
Appui au programme et administration		729 388	-	729 388	799 493
Total	2 426 291	1 542 798	84 000	1 626 798	799 493
11. Aide humanitaire à l'Ouganda	4 437 462				
Alimentation		-	859 216	859 216	
Aide polyvalente		55 520	-	55 520	
Véhicules		780 000	-	780 000	
Rapatriement volontaire		127 800	-	127 800	
Transports		675 000	-	675 000	
Appui au programme et administration		526 104	-	526 104	1 413 822
Total	4 437 462	2 164 424	859 216	3 023 640	1 413 822
12. Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés de la Guinée équatoriale	340 159				
Orientation		48 061	-	48 061	
Appui au programme et administration		217 098	-	217 098	75 000
Total	340 159	265 159	-	265 159	75 000
13. Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés du Zimbabwe	16 498 582				
Vêtements		-	92 882	92 882	
Enseignement		-	8 982	8 982	
Alimentation		-	74 161	74 161	
Aide polyvalente		4 640 000	568 874	5 208 874	
Transports		451 000	-	451 000	
Rapatriement volontaire		9 657 619	-	9 657 619	
Appui au programme et administration		774 200	-	774 200	230 864
Total	16 498 582	15 522 819	744 899	16 267 718	230 864
14. Aide humanitaire pour la réadaptation des réfugiés zimbabwéens rentrés dans leur pays	22 251 365				
Couvertures		-	10 526	10 526	
Vêtements		-	46 880	46 880	
Alimentation		-	1 092 871	1 092 871	
Aide polyvalente		11 100 000	1 543 171	12 643 171	
Appui au programme et administration		1 105 678	-	1 105 678	7 352 239
Total	22 251 365	12 205 678	2 693 448	14 899 126	7 352 239

Tableau 5 (suite)

Programmes	Total des fonds disponibles	Dépenses			Soldes non engagés au 31 décembre 1980
		En espèces	En nature	Total	
15. <u>Autres fonds d'affectation spéciale</u>					
<u>Allemagne, République fédérale d'</u> Appui au programme et administration	62 947	62 947	-	62 947	-
<u>Angola</u> Intégration locale	1 626 536	2 795	-	2 795	
Alimentation		2 900	-	2 900	1 620 841
<u>Argentine</u> Intégration locale	48 000	48 000	-	48 000	-
<u>Belgique</u> Intégration locale	1 385 834	175 439	-	175 439	
Aide polyvalente		890 608	-	890 608	
Appui au programme et administration		68 142	-	68 142	251 645
<u>Botswana</u> Aide d'appoint	77 130	50 243	-	50 243	26 887
<u>Burundi</u> Aide à l'enseignement	30 000	30 000	-	30 000	-
<u>Chine</u> Alimentation	1 508 562	-	1 508 562	1 508 562	-
<u>Djibouti</u> Enseignement	488 689	4 961	-	4 961	
Alimentation		10 965	321 324	322 289	
Santé		4 181	1 333	5 514	
Intégration locale		96 105	-	96 105	
Abris		-	19 270	19 270	
<u>Assistance humanitaire dans la Corne de l'Afrique</u> Aide d'appoint		3 350	-	3 350	
Transports		27 200	-	27 200	-
<u>Egypte</u> Intégration locale	31 077	19 935	-	19 935	
Aide d'appoint		10 864	-	10 864	278
<u>Espagne</u> Aide polyvalente	239 234	85 557	-	85 557	
Transports		151 542	-	151 542	2 135
<u>Ethiopie</u> Aide polyvalente	2 232 394	1 300 000	-	1 300 000	
Aide d'appoint		9 725	-	9 725	
<u>Assistance humanitaire dans la Corne de l'Afrique</u> Couvertures		100 000	-	100 000	
Vêtements		20 000	-	20 000	
Ustensiles de ménage		45 000	-	45 000	
Alimentation		248 669	-	248 669	
Santé		50 000	-	50 000	
Aide polyvalente		10 000	-	10 000	
Transports		269 000	-	269 000	180 000

Programmes	Total des fonds disponibles	Dépenses			Soldes non engagés au 31 décembre 1980
		En espèces	En nature	Total	
15. Autres fonds d'affectation spéciale (suite)					
<u>Hong kong</u>	2 610				
Aide polyvalente		2 610	-	2 610	-
<u>Kenya</u>	16 136				
Aide à l'enseignement		9 997	-	9 997	
Aide d'appoint		5 853	-	5 853	286
<u>Lesotho</u>	45 000				
Aide d'appoint		45 000	-	45 000	-
<u>Liban</u>	228 349				
Santé (Action spéciale au Liban)		53 000	-	53 000	175 349
<u>Macau</u>	13 365				
Véhicules		13 365	-	13 365	-
<u>Malaisie</u>	485 925				
Couvertures			12 500	12 500	
Aide polyvalente		120 923	6 995	127 918	345 507
<u>Mozambique</u>	15 000				
Aide d'appoint		15 000	-	15 000	-
<u>Ouganda</u>	3 582				
Aide d'appoint		3 582	-	3 582	-
<u>Pakistan</u>	14 675 921				
Santé		-	20 000	20 000	
Alimentation		2 015 733	11 720 156	13 735 889	
Aide polyvalente		-	625 000	625 000	
Appui au programme et administration		295 032	-	295 032	-
<u>Pays-Bas</u>	30 000				
Assistance juridique		30 000	-	30 000	-
<u>République arabe syrienne</u>	9 278				
Intégration locale		9 278	-	9 278	-
<u>République démocratique populaire lao</u>	4 424 353				
Agriculture		1 608 700	-	1 608 700	
Agriculture (Programme en faveur de l'Indochine)		250 000	-	250 000	
Alimentation			1 992 140	1 992 140	
Aide polyvalente		33 000	-	33 000	540 513
<u>République socialiste du Viet Nam</u>	1 277 454				
Santé		541	-	541	
Alimentation		-	573 750	573 750	
Appui au programme et administration		21 419	-	21 419	681 744
<u>République-Unie de Tanzanie</u>	118 594				
Aide d'appoint		25 000	-	25 000	
Réinstallation		24 678	-	24 678	
Enseignement (Année internationale de l'enfant)		68 896	-	68 896	

Tableau 5 (suite)

Programmes	Total des fonds disponibles	Dépenses			Soldes non engagés au 31 décembre 1980
		En espèces	En nature	Total	
15. <u>Autres fonds d'affectation spéciale (suite)</u>					
<u>République-Unie du Cameroun</u>	2 054 011				
Couvertures		-	141 176	141 176	
Secours d'urgence		290 880	-	290 880	
Alimentation		-	1 274 573	1 274 573	
Appui au programme et administration		325 724	-	325 724	
					21 658
<u>Somalie</u>	16 993 223				
Vêtements		-	8 000	8 000	
Alimentation		6 250 000	7 742 074	13 992 074	
Santé		-	30 811	30 811	
Aide polyvalente		400 000	1 929 338	2 329 338	
Véhicules		-	11 494	11 494	
Appui au programme et administration		601 384	-	601 384	
<u>Assistance humanitaire dans la Corne de l'Afrique</u>					
Intégration locale		3 000	-	3 000	
Véhicules		9 453	-	9 453	
					7 669
<u>Soudan</u>	7 202 400				
Secours d'urgence		421 200	-	421 200	
Orientation		112 361	-	112 361	
Santé		4 551	2 536	7 087	
Intégration locale		3 904 200	-	3 904 200	
Aide polyvalente		-	36 941	36 941	
Appui au programme et administration		30 060	-	30 060	
					2 690 551
<u>Swaziland</u>	31 031				
Aide d'appoint		31 031	-	31 031	
					-
<u>Thaïlande</u>	67 327				
Enseignement		55 087	-	55 087	
Alimentation		-	7 008	7 008	
					5 232
<u>Yougoslavie</u>	2 059				
Aide polyvalente		2 059	-	2 059	
					-
<u>Zaire</u>	811 477				
Alimentation		-	651 023	651 023	
Aide polyvalente		-	137 775	137 775	
Aide d'appoint		5 730	-	5 730	
					16 949
<u>Zambie</u>	50 000				
Aide d'appoint		50 000	-	50 000	
					-
<u>Zimbabwe</u>	3 583 781				
Santé		6 770	-	6 770	
Aide polyvalente		3 577 001	-	3 577 001	
					10
<u>Divers pays</u>					
Enseignement	107 910	1 437	-	1 437	106 473
Indemnisation des Asiatiques venus de l'Ouganda	487 499	487 416	-	487 416	83
Administrateurs auxiliaires	2 351 150	1 671 476	-	1 671 476	679 674
Aide polyvalente	60 000	60 000	-	60 000	-
Aide d'appoint	79 526	17 985	-	17 985	61 541
Appui au programme et administration	1 811 638	1 610 818	-	1 610 818	200 820
Autres fonds d'affectation spéciale - montants non encore engagés	10 767 905	-	-	-	10 767 905
Total	75 536 907	28 379 358	28 773 779	57 153 137	18 383 770

ETAT DES PROJETS D'EXERCICES ANTERIEURS - ENSEMBLE DES FONDS

Engagements réglés et engagements non réglés par pays/
zone et opération

(En dollars des Etats-Unis)

Pays/zone/opération et origine des fonds	Engagements non réglés au 1er janvier 1980	Décaissements en 1980	Engagements annulés en 1980	Engagements non réglés au 31 décembre 1980
<u>Programmes généraux</u>				
<u>Programme annuel</u>				
Allemagne, République fédérale d'	5 281	3 444	1 837	-
Amérique latine				
Pays de l'Amérique latine septentrionale	304 369	195 382	19 715	89 272
Pays de l'Amérique latine méridionale	31 320	17 886	-	13 434
Pays de l'Amérique latine occidentale	8 293	5 889	1 392	1 012
Angola	1 944 887	573 180	368 764	1 002 943
Argentine	98 772	68 844	10 225	19 703
Australie	23 373	22 654	719	-
Bénin	861	25	836	-
Botswana	1 921 856	18 165	1 901 016	2 675
Burundi	44 050	11 996	2 214	29 840
Canada	3 853	2 542	1 311	-
Chili	32 500	31 777	723	-
Chine	3 440 000	3 440 000	-	-
Congo	2 320	1 181	1 139	-
Côte d'Ivoire	40 406	35 018	-	5 388
Djibouti	262 288	138 954	10 197	113 127
Egypte	217 828	166 302	11 174	40 352
Emirats arabes unis	31 088	-	31 088	-
Espagne	143 402	119 565	23 937	-
Etats-Unis d'Amérique	1 700	1 544	156	-
Ethiopie	34 040	6 694	27 346	-
France	24 506	14 093	10 413	-
Gabon	21 611	15 362	6 249	-
Gambie	21 405	951	82	20 372
Ghana	91 948	77 035	4 560	10 353
Grèce	6 698	225	6 473	-
Haute-Volta	664	309	355	-
Hong kong	1 474 320	961 305	513 015	-
Indonésie	6 672 006	3 697 554	2 212 192	762 260
Italie	50 000	50 000	-	-
Japon	1 260	907	353	-
Kenya	115 792	9 026	6 521	100 245
Lesotho	393 591	373 854	19 737	-
Liban	55 868	9 005	46 863	-
Libéria	173	173	-	-
Malaisie	478 926	388 002	90 924	-
Mali	1 270	1 270	-	-
Maroc	223	-	223	-
Moyen-Orient	92 202	28 485	63 717	-
Mozambique	2 307 079	1 929 077	378 002	-
Niger	1 173	403	770	-
Nigéria	303 206	116 682	-	186 524
Ouganda	1 429 956	320 191	12 817	1 096 948
Pakistan	19 871	15 699	4 172	-
Pérou	14 924	6 551	8 373	-
Philippines	142 769	118 447	24 322	-
Portugal	6 090	4 197	1 493	400

Tableau 6 (suite)

Pays/zone/opération et origine des fonds	Engagements non réglés au 1er janvier 1980	Décaissements en 1980	Engagements annulés en 1980	Engagements non réglés au 31 décembre 1980
Programme annuel (suite)				
République de Corée	40 000	31 099	8 901	-
République-Unie de Tanzanie	477 688	366 998	110 690	-
République-Unie du Cameroun	110 764	96 220	10 185	4 359
Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord	70 028	69 255	773	-
Rwanda	56 572	33 444	9 362	13 766
Sénégal	10 075	7 440	2 635	-
Sierra Leone	82 291	47 861	89	34 341
Singapour	13 167	-	13 167	-
Somalie	2 264 023	2 180 702	32 878	44 443
Soudan	1 865 937	806 747	142 540	916 650
Swaziland	98 571	3 443	95 128	-
Tchad	974	102	872	-
Thaïlande	4 207 190	1 044 555	3 162 635	-
Togo	1 830	1 830	-	-
Tunisie	310	-	310	-
Turquie	5 828	-	5 828	-
Viet Nam	1 961 520	1 502 625	145 345	313 550
Yougoslavie	30 274	17 331	12 943	-
Zaïre	2 351 408	919 116	642 306	789 986
Zambie	2 523 862	658 630	1 432 787	432 445
Autres pays asiatiques	2 171 674	1 776 198	395 476	-
Allocations globales	2 623 849	1 225 314	667 569	730 966
Total partiel	43 287 853	23 794 765	12 717 734	6 775 354
Fonds extraordinaire				
Angola	45 297	-	45 297	-
Kenya	5 614	-	-	5 614
République arabe du Yémen	6 707	663	6 044	-
République centrafricaine	83 000	-	3 000	80 000
République dominicaine	20 000	-	20 000	-
République-Unie du Cameroun	8 127	-	-	8 127
Soudan	167 706	64 910	6 585	96 211
Swaziland	31 391	30 347	1 044	-
Zaïre	16 356	5 933	10 423	-
Total partiel	384 198	101 853	92 393	189 952
Programmes spéciaux				
Compte d'éducation				
Amérique latine :				
Pays de l'Amérique latine méridionale	15 725	4 430	1 016	10 279
Pays de l'Amérique latine septentrionale	1 800	1 800	-	-
Burundi	37 435	22 804	9 783	4 848
Djibouti	11 403	6 468	-	4 935
Egypte	352 887	221 436	48 921	82 530
Ethiopie	20 327	7 011	13 316	-
Kenya	271 479	82 272	4 150	185 057
Moyen-Orient	34 384	12 621	-	21 763
Nigéria	124 518	23 369	-	101 149
Ouganda	73 249	47 296	1 080	24 873
République-Unie de Tanzanie	144 256	88 611	55 645	-
Rwanda	87 446	36 966	10 723	39 757

<u>Pays/zone/opération et origine des fonds</u>	<u>Engagements non réglés au 1er janvier 1980</u>	<u>Décaissements en 1980</u>	<u>Engagements annulés en 1980</u>	<u>Engagements non réglés au 31 décembre 1980</u>
Compte d'éducation (suite)				
Sénégal	126 104	124 978	1 126	-
Sierra Leone	10 600	6 542	-	4 058
Soudan	126 832	81 728	-	45 104
Zaire	88 790	57 745	11 459	19 586
Zambie	53 870	31 144	22 726	-
Allocations globales	75 096	62 305	12 791	-
Total partiel	1 656 201	919 526	192 736	543 939
Autres programmes spéciaux				
<u>Opération de Chypre</u>	1 999 817	1 700 267	65 568	233 982
<u>Action spéciale au Liban</u>	52 003	65	51 938	-
<u>Programme d'assistance en Indochine</u>	1 437 593	401 754	80 498	955 341
<u>Personnes déplacées d'Indochine en Thaïlande et ailleurs</u>	690 424	615 202	57 967	17 255
<u>Centres d'accueil en Asie du Sud-Est</u>	19 579 030	16 928 489	6 632	2 643 909
<u>Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés kampuchéens</u>	10 980 247	8 459 581	2 520 666	-
<u>Assistance humanitaire Bangladesh/Birmanie</u>	1 001 438	293 505	707 933	-
<u>Rapatriement des non-Bengalis au Pakistan</u>	89 476	24 495	64 981	-
<u>Départs organisés du Viet Nam</u>	439 013	415 399	3 663	19 951
<u>Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés sahraouis</u>	3 512	-	3 512	-
<u>Assistance humanitaire au Nicaragua</u>	9 419	5 575	3 844	-
<u>Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe</u>	5 598 830	2 671 071	88 115	2 839 644
<u>Assistance humanitaire dans la Corne de l'Afrique</u>	2 244 434	1 140 827	838 107	265 500
<u>Réadaptation/rapatriement des réfugiés zafrois</u>	2 372 978	1 588 181	716 617	68 180
<u>Assistance humanitaire à l'Ouganda</u>	1 615 956	1 033 575	129 977	452 404
<u>Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés de la Guinée équatoriale</u>	1 688 306	1 354 785	804	332 717
<u>Opération en Angola</u>	32 145	2 352	29 793	-
<u>Opération en Guinée-Bissau</u>	213 231	211 050	2 181	-
<u>Opération au Mozambique</u>	49 125	48 034	1 091	-
Total partiel	50 096 977	36 894 207	5 373 887	7 828 883

Pays/zone/opération et origine des fonds	Engagements non réglés au 1er janvier 1980	Décaissements en 1980	Engagements annulés en 1980	Engagements non réglés au 31 décembre 1980
Autres fonds d'affectation spéciale				
Amérique latine :				
Pays d'Amérique latine méridionale	3 789	3 789	-	-
Angola	1 064 485	580 374	7 955	476 156
Belgique	3 465 439	2 395 184	377 713	692 542
Cap Vert	16 741	-	-	16 741
Djibouti	6 926	6 926	-	-
Egypte	7 817	7 817	-	-
Etats-Unis d'Amérique	912	462	450	-
Ethiopie	2 046	2 046	-	-
France	349	-	349	-
Guinée-Bissau	12 800	12 800	-	-
Kenya	13 152	904	12 248	-
Lesotho	80 681	80 681	-	-
Malaisie	1 028 710	999 777	28 933	-
Mozambique	13 291	13 242	49	-
Ouganda	319	319	-	-
Pakistan	335 713	335 713	-	-
République démocratique populaire lao	2 040 380	1 857 996	43 655	138 729
République-Unie de Tanzanie	1 103 034	419 979	-	683 055
Somalie	327 011	327 011	-	-
Soudan	262 905	118 447	29 037	115 421
Swaziland	5 770	5 770	-	-
Thaïlande	39 555	34 324	5 231	-
Viet Nam	708 185	8 090	700 095	-
Zaïre	230 636	229 885	751	-
Zambie	11 551	3 321	8 230	-
Siège et divers	297 407	88 981	187 423	21 003
Total partiel	11 079 604	7 533 838	1 402 119	2 143 647
Total	106 504 833	69 244 189	19 778 869	17 481 775

ETAT DES ENGAGEMENTS AU 31 DECEMBRE 1980 - ENSEMBLE DES FONDS
(En dollars des Etats-Unis)

	Programmes généraux			Programmes spéciaux		
	Programme annuel			Compte d'éducation des réfugiés		
	Programme de 1980	Programme d'exercices antérieurs	Fonds extra-ordinaire	Autres programmes spéciaux a/	Total	
<u>Engagements non réglés au 1er janvier 1980</u>	-	43 288	384	61 177	1 656	106 505
<u>Dépenses engagées en 1980</u>	280 021	-	1 864	212 720	2 351	496 956
<u>Total</u>	280 021	43 288	2 248	273 897	4 007	603 461
<u>Engagements réglés en 1980</u>	223 258	23 795	1 534	203 098	2 028	453 713
Par décaissement/par livraison	-	12 718	92	6 716	193	19 719
Par annulation	223 258	36 513	1 626	209 874	2 221	473 492
<u>Engagements non réglés au 31 décembre 1980</u>	56 763	-	432	54 050	1 242	112 487
Engagements de l'année 1980	-	6 775	190	9 973	544	17 482
Engagements d'exercices antérieurs b/	56 763	6 775	622	64 023	1 766	129 969
<u>Total des engagements non réglés</u>	51 370	6 775	622	46 916	1 786	107 469
Dont : En espèces	5 393	-	-	17 107	-	22 500
En nature	-	-	-	-	-	-

a/ On trouvera en annexe au présent tableau la ventilation par opération.

b/ Ventilation chronologique par année au 31 décembre 1980 :

1972	53					53
1973	56					56
1974	185					185
1975	66			20		86
1976	-			763		763
1977	28			252		280
1978	713		8	3 624		4 439
1979	5 674		182	5 314		11 620
<u>Total</u>	-	6 775	190	9 973	544	17 482

ETAT DES ENGAGEMENTS AU 31 DECEMBRE 1980 - AUTRES PROGRAMMES SPECIAUX
(En milliers de dollars des Etats-Unis)

	Personnes déplacées d'Indochine en Thaïlande et ailleurs	Centres d'accueil en Asie du Sud-Est	Départ organisés du Viet Nam	Fonds d'af- fec- tion spé- ciale pour les réfugiés kampuchéens	Assis- tance humani- taire Bangladesh/ Birmanie	Forma- tion linguis- tique en Asie du Sud-Est	Fonds d'af- fec- tion spé- ciale pour les réfugiés kampuchéens ren- trés dans leur pays	Assis- tance humani- taire au Nicaragua
<u>Engagements non réglés au 1er janvier 1980</u>	2 000	690	439	10 980	1 001	-	-	9
<u>Dépenses engagées en 1980</u>	15 504	14 474	1 109	71 329	1 041	6 850	3 277	2 833
<u>Total</u>	17 504	34 053	1 548	82 309	2 042	6 850	3 277	2 842
<u>Engagements réglés en 1980</u>								
Par décaissement/par livraison	15 774	27 294	1 023	68 368	929	3 503	724	2 287
Par annulation	66	6	4	2 521	708	-	-	4
<u>Total</u>	15 840	27 300	1 027	70 889	1 637	3 503	724	2 291
<u>Engagements non réglés au 31 décembre 1980</u>								
Engagements de l'année 1980	1 430	4 109	501	11 420	405	3 347	2 553	551
Engagements d'exercices antérieurs a/	234	2 644	20	-	-	-	-	-
<u>Total des engagements non réglés</u>	1 664	6 753	521	11 420	405	3 347	2 553	551
Dont : En espèces	1 664	6 753	521	9 541	405	3 037	2 553	551
En nature	-	-	-	1 879	-	310	-	-
a/ Ventilation chronologique par année au 31 décembre 1980 :								
1974	3							
1975	22							
1976	-							
1977	208							
1978	1	2 644	20					
1979								
<u>Total</u>	234	2 644	20	-	-	-	-	-

	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés d'Afrique australe	Réadaptation/rapatriement des réfugiés zafrois	Assistance humanitaire à l'Ouganda	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés de la Guinée équatoriale	Fonds d'affectation spéciale pour les réfugiés zimbabwéens	Autres fonds d'affectation spéciale	Total
<u>Engagements non réglés au 1er janvier 1980</u>	5 599	2 373	1 616	1 688	-	15 203	61 177
<u>Dépenses engagées en 1980</u>	3 067	1 627	3 024	265	16 268	14 892	212 720
<u>Total</u>	8 666	4 000	4 640	1 953	16 268	14 892	273 897
<u>Engagements réglés en 1980</u>							
Par décaissement/par livraison	5 169	2 842	3 095	1 594	14 933	12 299	203 098
Par annulation	88	716	130	1	-	-	6 776
<u>Total</u>	5 257	3 558	3 225	1 595	14 933	12 299	209 874
<u>Engagements non réglés au 31 décembre 1980</u>							
Engagements de l'année 1980	569	374	963	25	1 335	2 600	54 050
Engagements d'exercices antérieurs a/	2 840	68	452	333	-	-	9 973
<u>Total des engagements non réglés</u>	3 409	442	1 415	358	1 335	2 600	64 023
Dont : En espèces	2 708	422	830	358	1 102	197	46 916
En nature	701	20	585	-	233	2 403	17 107
<u>a/ Ventilation chronologique par année au 31 décembre 1980 :</u>							
	1974						20
	1975					741	763
	1976					252	252
	1977					697	3 624
	1978	2 719	68	452	333	1 675	5 314
	1979	121					
<u>Total</u>	2 840	68	452	333	-	3 365	9 973

PRETS ACCORDES A DES REFUGIES OU EN LEUR FAVEUR
(En dollars des Etats-Unis)

	Pour l'année 1980	Totaux cumulatifs au 31 décembre 1980
<u>Total des prêts accordés</u>	1 921	16 362 777
<u>Ajustements</u>		
Sommes non utilisées remboursées par des agents d'exécution	-	(617 068)
Ajustements de change	(1 154 035)	<u>6 389 961</u>
	(1 152 114)	21 935 670
<u>Règlements</u>		
Remboursements	728 404 a/	8 849 477
Conversion de prêts en dons/passation par profits et pertes	16 904	748 791
Frais de recouvrement et autres frais des agents d'exécution	19 899	266 949
		(9 865 217)
<u>Total des prêts non remboursés au 31 décembre 1980</u>		12 070 453
Dont montants à rembourser dès réception :		
A la Fondation Calouste Gulbenkian		(27 253)
Au Conseil norvégien pour les réfugiés		(57 160)
A des agents d'exécution pour frais de recouvrement		<u>(614 549)</u>
<u>Total des prêts remboursables au Haut Commissariat au 31 décembre 1979</u>		<u>11 371 491 b/</u>

a/ Ventilation des remboursements :

HCR	724 060
Conseil norvégien pour les réfugiés	1 884
Fondation Gulbenkian	<u>2 460</u>
	<u>728 404</u>

b/ Ventilation selon l'origine des fonds :

Programmes annuels de 1963 à 1980	106 609
Grands programmes d'assistance	11 259 918
Fonds d'affectation spéciale	<u>4 964</u>
	<u>11 371 491</u>

ENCAISSE ET PLACEMENTS : 1978-1980
(En milliers de dollars des Etats-Unis)

	<u>1978</u>	<u>1979</u>	<u>1980</u>
Encaisse et placements au 31 décembre :			
Comptes courants	2 644	5 729	9 972
Comptes à 48 heures	3 750	6 560	1 800
Comptes de dépôt	<u>54 000</u>	<u>141 482</u>	<u>146 948</u>
	<u>60 394</u>	<u>153 771</u>	<u>158 720</u>
Montant moyen des disponibilités pendant l'année :			
En compte courant	3 481	7 520	11 794
Placements (comptes à 48 heures et comptes de dépôt)	<u>46 947</u>	<u>96 214</u>	<u>189 457</u>
	<u>50 428</u>	<u>103 734</u>	<u>201 251</u>
Pourcentage de fonds placés	93%	93%	94%
Intérêts échus :	<u>3 854</u>	<u>11 172</u>	<u>26 575 a/</u>
En compte courant			315
Placements			26 260
Taux moyen d'intérêt :			
Sur le total moyen de l'encaisse et des placements	7,64%	10,77%	13,20%
Sur le montant moyen des fonds placés	8,21%	11,61%	13,86%

a/ Le montant de 24 444 000 dollars indiqué dans l'Etat II sous la rubrique "Autres recettes" se répartit comme suit :

Intérêts échus	26 575 000
Ajustements de change et frais bancaires	<u>1 874 000</u>
	<u>28 449 000</u>

PLACEMENTS AU 31 DECEMBRE 1980

Banques	Délai	Taux d'intérêt (pourcentage annuel)	Echéance	Montant (En dollars des Etats-Unis)	Intérêts échus
<u>Comptes à vue avec préavis de retrait</u>					
Citibank Zürich	2 jours	17		<u>1 800 000</u>	-
<u>Comptes de dépôt</u>					
<u>Livres sterling</u>					
Barclays Bank International, Londres £1 250 000	6 mois	15 1/2	7 jan. 1981	2 948 113	221 593
<u>Dollars des Etats-Unis</u>					
Bayerische Landesbank, Londres	1 mois	19 5/16	2 jan. 1981	1 000 000	15 557
Royal Bank of Canada, Paris	110 jours	12 3/16	5 " 1981	3 000 000	106 641
Crédit Suisse, Genève	7 jours	22 3/4	5 " 1981	2 000 000	2 528
Svenska Handelsbanken, Stockholm	7 jours	22 3/4	5 " 1981	1 000 000	1 264
Banque Scandinave en Suisse, Genève	9 jours	20	7 " 1981	2 000 000	2 222
Algemene Bank Nederland, Amsterdam	1 mois	20 1/8	12 " 1981	1 000 000	11 740
Midland Bank International, Londres	1 "	20 3/16	12 " 1981	1 000 000	11 776
Moscow Narodny Bank, Londres	3 "	13 1/4	16 " 1981	2 000 000	55 944
Bankers Trust Company, Londres	3 "	13 1/4	16 " 1981	6 000 000	167 833
Irving Trust Company, Londres	6 "	9 7/8	19 " 1981	4 000 000	183 236
Commerzbank, Francfort	6 "	9 7/8	19 " 1981	3 000 000	137 427
Société Générale de Banque, Bruxelles	6 "	9 7/8	19 " 1981	4 000 000	183 236
Amsterdam-Rotterdam Bank, Amsterdam	6 "	9 15/16	19 " 1981	4 000 000	184 396
Banca Nazionale del Lavoro, Londres	6 "	9 3/8	26 " 1981	2 000 000	82 812
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genève	6 "	9 3/8	26 " 1981	3 000 000	124 219
Nordic Bank, Londres	6 "	9 7/16	26 " 1981	3 000 000	125 047
Banca Nazionale del Lavoro, Londres	6 "	9 7/8	30 " 1981	2 000 000	83 937
Nordic Bank, Londres	6 "	9 7/8	30 " 1981	2 000 000	83 937
Genossenschaftliche Zentralbank, Vienne	6 "	9 13/16	30 " 1981	2 000 000	83 406
Société Générale, Paris	6 "	9 13/16	30 " 1981	2 000 000	83 406
Manufacturers Hanover Trust Co., Londres	3 "	15 13/16	9 fév. 1981	5 000 000	116 597
Mitsui Bank, Londres	3 "	15 7/8	9 " 1981	2 000 000	47 625
European Arab Bank, Bruxelles	2 "	20	10 " 1981	1 000 000	11 667
Dai-Ichi Kangyo Bank, Londres	2 "	20	10 " 1981	2 000 000	23 333
Société de Banque Suisse, Genève	2 "	21 3/16	11 " 1981	2 000 000	22 365
Lloyds Bank International, Genève	2 "	21 5/16	13 " 1981	2 000 000	22 497
Mitsubishi Bank, Londres	3 "	15 7/16	17 " 1981	2 000 000	40 309
Société Générale, Paris	3 "	15 3/8	17 " 1981	3 000 000	60 219
Deutsche Girozentrale International, Luxembourg	3 "	15 3/8	17 " 1981	3 000 000	60 219
Nordic Bank, Londres	3 "	15 3/8	17 " 1981	2 000 000	40 146
Tokai Bank, Londres	3 "	15 7/16	17 " 1981	4 000 000	80 618
Commerzbank, Francfort	6 "	11	18 " 1981	3 000 000	123 750
Royal Bank of Canada, Paris	6 "	11 1/2	20 " 1981	5 000 000	212 433
Mitsui Bank, Londres	3 "	17	25 " 1981	4 000 000	68 000
Tokai Bank, Londres	3 "	17	25 " 1981	4 000 000	68 000
Chase Manhattan Bank, Paris	3 "	17 1/4	26 " 1981	3 000 000	50 312
Société Générale de Banque, Bruxelles	6 "	12 15/32	17 mars 1981	3 000 000	109 102
First National Bank of Boston, Londres	4 "	16 1/16	17 " 1981	5 000 000	92 049
Chemical Bank, Londres	4 "	15	17 " 1981	8 000 000	146 667
Mitsui Bank, Londres	4 "	15 1/8	17 " 1981	2 000 000	36 972
Den Norske Creditbank, Luxembourg	4 "	20 9/16	17 " 1981	2 000 000	15 993
Fuji Bank, Londres	3 "	20 3/8	17 " 1981	1 000 000	7 924
Bank of Tokyo, Londres	3 "	20 9/16	17 " 1981	2 000 000	15 993
Bayerische Landesbank, Londres	3 "	20 3/8	17 " 1981	2 000 000	15 847
Canadian Imperial Bank of Commerce, Londres	3 "	20 3/8	17 " 1981	2 000 000	15 847
Crédit Lyonnais, Bruxelles	3 "	20 3/8	17 " 1981	3 000 000	23 771
Banque Scandinave en Suisse, Genève	4 "	16	23 " 1981	2 000 000	35 556
Mitsubishi Bank, Londres	6 "	13 1/16	16 avr. 1981	3 000 000	82 729
Barclays Bank International, Londres	4 "	19 5/8	21 " 1981	1 000 000	7 632
Privatbanken, Copenhague	6 "	15 3/4	7 mai 1981	4 000 000	94 500
Den Norske Creditbank, Luxembourg	6 "	15 5/8	21 " 1981	2 000 000	34 722
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genève	6 "	15 11/16	21 " 1981	2 000 000	30 503
Banque Worms, Paris	6 "	15 5/8	21 " 1981	1 000 000	17 361
Deutsche Girozentrale International, Luxembourg	1 an	10	31 juil. 1981	2 000 000	85 000
				<u>146 948 113</u>	<u>3 868 415</u>

IV. EXPOSE DES POLITIQUES COMPTABLES FONDAMENTALES
APPLICABLES AUX CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES GERES
PAR LE HAUT COMMISSAIRE DES NATIONS UNIES POUR
LES REFUGIES

1. Les comptes relatifs aux contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) sont tenus conformément aux Règles de gestion financière des contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire pour les réfugiés, publiées en 1974 (A/AC.96/503/Rev.1). Ces comptes sont soumis au Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies et au Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire.
2. Les comptes relatifs aux contributions volontaires portent sur l'année civile.
3. Les opérations financières sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité patrimoniale. Ainsi, par exemple, toutes les contributions annoncées définitivement (à l'exception des contributions aux programmes généraux de 1981 annoncées en 1980) sont comptabilisées comme recettes en 1980 même si elles intéressent des programmes dont le financement doit se prolonger en 1981 et que les dépenses correspondantes puissent donc n'être engagées qu'en 1981. De même, on entend par 'dépenses' le total des dépenses engagées au 31 décembre 1980, qu'elles aient été réglées ou non. Les engagements pris en vertu d'accords ou de lettres d'instruction signés avant le 31 décembre 1980 pour des projets commençant en 1981 ne figurent pas parmi les dépenses de 1980.
4. Les comptes du HCR sont libellés en dollars des Etats-Unis. Les transactions effectuées dans d'autres monnaies sont converties en dollars des Etats-Unis au taux de change pratiqué pour les opérations de l'ONU en vigueur au moment de la transaction. A la fin de l'année, l'encaisse, les placements et les contributions annoncées mais non versées sont convertis au taux de change applicable pour les opérations de l'ONU.
5. Les ajustements de change et les revenus des placements sont portés au débit ou au crédit du compte correspondant, conformément aux Règles de gestion financière.
6. Les fonds mis à la disposition du Haut Commissaire à d'autres fins que pour le programme actuel sont comptabilisés en tant que fonds d'affectation spéciale, réserves ou comptes spéciaux, selon le cas, conformément aux Règles de gestion financière.
7. La passation par profits et pertes des pertes sur l'encaisse, les biens ou la valeur comptable des sommes à recevoir, y compris la conversion de prêts en dons, est régie par la règle de gestion financière 10.6. Un état de toutes les sommes passées par profits et pertes est soumis au Comité des commissaires aux comptes en même temps que les comptes annuels.
8. Les biens non consommables acquis à l'aide des contributions volontaires et qui sont la propriété du HCR sont comptabilisés comme dépenses dans les comptes budgétaires appropriés pour l'année d'acquisition: ces biens ne figurent pas dans le bilan mais font l'objet d'inventaires distincts.
9. Les fonds qui ne sont pas nécessaires dans l'immédiat sont placés à court terme conformément à la règle de gestion financière 9.1 et un rapport sur ces placements est joint aux comptes annuels.